

Indicador digital DINOS DN109 / NBNN

Nº de dígitos : mínimo 3, máximo 10
 Nº de caras : 1 ó 2
 Color del dígito : rojo
 Tamaño del dígito **h = 57 mm** (visibilidad máxima hasta 30 m)
 Entrada digital para **PROFINET (2 x RJ45)**
 Grado de protección IP41 ó IP65*
 Unidad de ingeniería : Texto LED o Vinilo



**GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN
 GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION
 QUICK INSTALLATION GUIDE**

Indicateur numérique DINOS DN109 / NBNN

Nombre de chiffres: minimum 3, maximum 10
 Nombre de faces: 1 ou 2
 Couleur du chiffre: rouge
 Taille des chiffres **h = 57 mm** (visibilité maximale jusqu'à 30 m)
 Entrée numérique pour **PROFINET (2 x RJ45)**
 Degré de protection IP41 ou IP65*
 Unité d'ingénierie: LED ou texte de vinyle

Digital indicator DINOS DN109 / NBNN

Number of digits: minimum 3, maximum 10
 No. of faces: 1 or 2
 Color of the digit: red
 Digit size **h = 57 mm** (maximum visibility up to 30 m)
 Digital input for **PROFINET (2 x RJ45)**
 Degree of protection IP41 or IP65*
 Engineering unit: LED or Vinyl text

(*) Para IP65 consultar el manual técnico / Pour IP65 consulter le manuel technique / For IP65 consult the technical manual



Tipos de datos.

FLOAT, UFLOAT, WORD, UWORD, ASCII, con control de la posición del punto decimal. ► El tipo de datos se configura Online.

Configuración del equipo.

El equipo viene definido con unos parámetros Profinet por defecto y se distribuye el archivo GSD de configuración correspondiente. En caso de necesitar cambiar alguno de estos parámetros se dispone de un webservice y de la aplicación PRONETA de SIEMENS para el cambio de IP y PROFINAME.

[PRONETA Basic 3.7 - Herramienta de puesta en servicio y diagnóstico para PROFINET - ID: 67460624 - Industry Support Siemens](#)

Types de données

FLOAT, UFLOAT, WORD, UWORD, ASCII, avec contrôle de la position du point décimal. ► Le type de données est configuré Online.

Configuration de l'équipement.

L'équipement est défini avec les paramètres Profinet par défaut et le fichier GSD de configuration correspondant est distribué. Si vous devez modifier l'un de ces paramètres, un serveur Web et l'application SIEMENS PRONETA sont disponibles pour modifier l'IP et le PROFINAME.

Type of data.

FLOAT, UFLOAT, WORD, UWORD, ASCII, with control of the position of the decimal point. ► The data type is configured Online.

Equipment configuration.

The equipment is defined with default Profinet parameters and the corresponding configuration GSD file is distributed. If you need to change any of these parameters, a web server and the SIEMENS PRONETA application are available to change the IP and PROFINAME.

Características generales. Caractéristiques générales. General characteristics

Caja Boîte Enclosure	Perfil aluminio lacado negro Profilé en aluminium laqué noir Black lacquered aluminum profile							
Tipo de fijación Type de fixation Type of fixation	Contra pared o suspendido Contre le mur ou suspendu Against wall or suspended							
Dimensiones (mm) Dimensions (mm) [Dim.+unit text vinil]	3 digits 288 x 122 x 120 [288 x 122 x 120]	4 digits 288 x 122 x 120 [336 x 122 x 120]	5 digits 288 x 122 x 120 [382 x 122 x 120]	6 digits 336 x 122 x 120 [430 x 122 x 120]	7 digits 382 x 122 x 120 [478 x 122 x 120]	8 digits 430 x 122 x 120 [526 x 122 x 120]	9 digits 478 x 122 x 120 [574 x 122 x 120]	10 digits 526 x 122 x 120 [622 x 122 x 120]
Peso (kg) 1/2 caras Poids (kg) 1/2 faces Weight (kg) 1/2 sides	3/3.5	3/3.5	3/3.5	3.5/4	4/4.5	4/4.5	4.5/5	4.5/5.5
Potencia (W) 1/2 caras Puissance (W) 1/2 faces Power (W) 1/2 sides	6/10	8/15	10/18	11/21	13/25	15/28	16/31	18/34
Fusible recomendado Fusible recommandé Recommended fuse	3A/5A	3A/5A	3A/5A	5A/10A	5A/10A	5A/10A	5A/10A	5A/10A

Conformidad CE. Conformité CE. CE Conformity.



Para obtener la declaración de conformidad correspondiente a este modelo entrar en nuestra web www.ditel.es, donde documento, puede ser descargado libremente.

Pour obtenir la déclaration de conformité correspondant à ce modèle, accédez à notre site Web www.diteltec.fr, où document peut être téléchargé gratuitement.

To obtain the declaration of conformity corresponding to this model, enter our website www.diteltec.com, where can be freely downloaded.



Para una información más informacion, por favor consulte el manual en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>
 Pour plus d'informations veuillez consultez le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>
 For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>



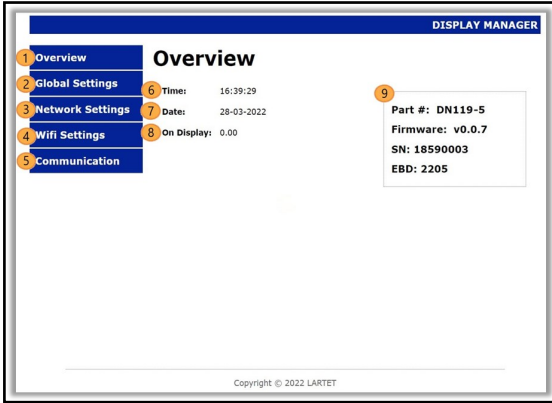
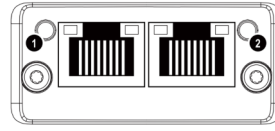
Según la Directiva 2012/19/UE, no puede deshacerse de este aparato como un residuo urbano normal.
 Puede devolverlo, sin coste alguno, al lugar donde fue adquirido para que de esta forma se proceda a su tratamiento y reciclado controlados.
 Selon la Directive 2012/19/UE, l'utilisateur ne peut se défaire de cet appareil comme d'un résidu urbain courant.
 Vous pouvez le restituer, sans aucun coût, au lieu où il a été acquis afin qu'il soit procédé à son traitement et recyclage contrôlés.
 According to 2012/19/EU Directive, You cannot dispose of it at the end of its lifetime as unsorted municipal waste.
 You can give it back, without any cost, to the place where it was acquired to proceed to its controlled treatment and recycling.

DOWNLOAD
USER MANUAL



WEBSERVER PARA CONFIGURAR EL VISUALIZADOR
SERVEUR WEB POUR CONFIGURER L'AFFICHEUR
WEBSERVER TO CONFIGURE THE DISPLAY

LED de estado
LED d'état
LED status



Puesta en marcha inicial / Mise en route initiale / Initial start-up:

Cada vez que alimentamos el equipo, se produce un Reset inicial con una prueba de todos los segmentos que forman el visualizador. La secuencia de inicio consiste en : aparece "bP0", la iluminación secuencial de todos los dígitos con el valor "8", todos los puntos decimales, todos los dígitos con valor "0", y por último la versión del hardware y el firmware.

A partir de este punto se pueden producir dos situaciones:

- a) El visualizador recibe datos por la línea PROFINET y los muestra.
- b) El visualizador no recibe datos : muestra guiones (hay comunicación pero no se reciben datos) o bien : muestra 0 (no hay comunicación)

Chaque fois que nous alimentons l'afficheur, une réinitialisation initiale est effectuée avec un test de tous les segments qui composent l'écran. La séquence de démarrage se compose de : l'apparition de "bP0", l'allumage séquentiel de tous les chiffres avec la valeur « 8 », tous les points décimaux, tous les chiffres avec la valeur « 0 » et enfin la version du hardware et du firmware. A partir de là, deux situations peuvent se produire:

- a) *L'affichage reçoit les données sur la ligne PROFINET et les affiche.*
- b) *L'affichage ne reçoit pas de données : affiche des tirets (pas de communication) ou : affiche "0" (communication mais aucune donnée n'est reçue)*

Each time we power the equipment, an initial reset occurs with a test of all the segments that make up the display. The boot sequence consists of: "bP0" appearing, all digits sequentially lighting up with the value "8", all decimal points, all digits with the value "0", and finally the hardware and firmware version. From this point, two situations may occur.

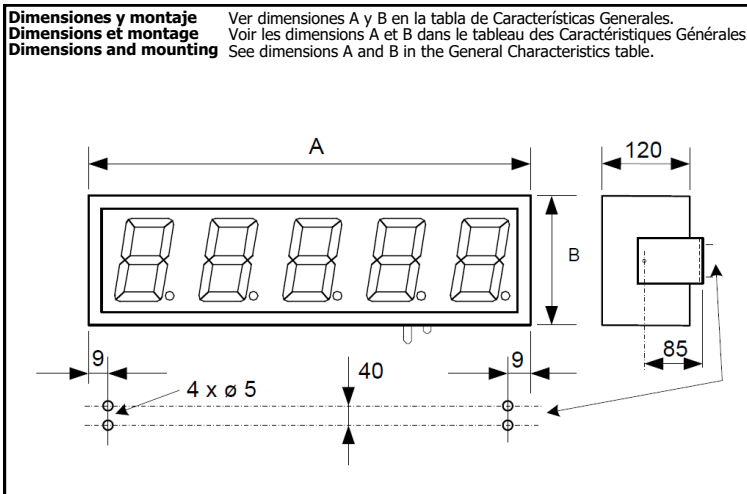
- a) The display receives data on the serial line and displays them.
- b) The display does not receive data : displays dashes (no communication) or : displays "0" (communication but no data is received)

NS LED status (1)		Description
Off	Offline	- No power - No connection with the IO controller
Green	Online (RUN)	Connection with the IO controller established, IO controller in running state
Green, 1 blink	Online (STOP)	Connection with the IO controller established, IO controller in STOP state or incorrect IO data, IRT synchronization not completed
Green, 3 blinks	Identifying	Blinks 3 times (1 Hz) continuously to identify the slave (DCP_Identify)
	-	Connection with the IO controller established, IO controller in STOP state
Red	Fatal error	Major internal error (this indication is combined with a red module status LED)
Red, 1 blink	Station name error	Station name not set
Red, 2 blinks	IP address error	IP address not configured
Red, 3 blinks	Configuration error	Expected identification differs from actual identification

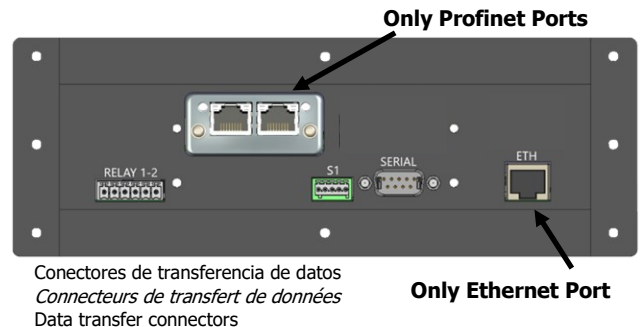
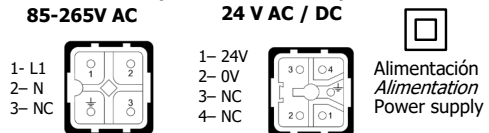
MS LED status (2)		Description
Off	Not initialized	No power or the module is in SETUP or NW_INIT state
Green	Normal operation	The module has changed from the NW_INIT state
Green, 1 blink	Diagnostic event	Diagnostic event(s) present
Green, continuous blinking	-	Blinks continuously at 1 Hz to identify the slave (DCP_Identify)
Red	Exception error	Module in Exception state
	Fatal error	Major internal error (this indication is combined with a red network status LED)
Alternating Red/Green	Firmware update	DO NOT turn off the module. Powering it off during this phase could cause permanent damage

Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>
 Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>
 For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>

**** IMPORTANTE! / IMPORTANT!**
 Para garantizar la seguridad eléctrica de acuerdo con EN 61010-1 deberá instalarse como medida de protección un fusible externo.
 Pour garantir la sécurité électrique selon EN 61010-1 il faut installer un fusible externe de protection.
 To guarantee electrical safety according to EN 61010-1 a protective external fuse must be installed.



Conexiónado / Raccordement / Connections



DISEÑOS Y TECNOLOGÍA, S.A.
 Xarol, 6-B P.I. Les Guixeres
 08915 Badalona (Barcelona) - Spain
 Tel.+34 933 394 758 Fax +34 934 903 145

DITEL TEC SAS
 45 rue Victor Hugo
 F-69220 Belleville - France
 Tel. +33 474 65 41 49 Fax +33 971 70 41 68
 Directe Badalona : 09 75 51 51 26

Email:
comercial@ditel.es